دَ ګلتيانو په نُوم دَ پولوس رسُول خط

ګلتيانو باب ١

سلام

١ دَ پولوس له طرفه چه بنی آدمو نۀ ټاکلے اَوْ نۀ رسُول کړے دے،بلکه دَ عيسىٰ مسيح اَوْ دَ پلار خُدائے
له طرفه رسُول دے چه مسيح ئے دَ مړو نه بيا ژوندے کړو. ٢ زۀ اَوْ زما دَ ملګرو ټولئے چه اوس زما سره
دی دَ ګلتيا ټولو جماعتُونو ته سلام وائی.

٣ زمُونږ دَ پلار خُدائے اَوْ دَ مالِک عيسىٰ مسيح له طرفه دِ په تاسو فضل اَوْ سلامتی وی،

٤ چا چه زمُونږ دَ ګُناهُونو دَ پاره خپل ځان قُربان کړو چه مُونږ دَ دے موجُوده بدے زمانے نه بچ کړی
،لکه چه زمُونږ دَ خُدائے اَوْ پلار رضا ده. ٥ دَ هغۀ جلال دِ تل تر تله وی! آمين.

بل زيرے نِشته

٦ زۀ په دے خبره حيران يم چه تاسو دومره زر دَ هغه چا نه مخ اړوئ چا چه تاسو دَ مسيح په فضل
رابللی يئ،اَوْ اوس بل زيری پسے ځئ، ٧ اګر چه بل نۀ دے. اَوْ صرف دا نه،خو داسے څۀ کسان شته
چا چه په کوشِش سره دَ مسيح دَ زيری نه ستاسو زړُونه تور کړی دی. ٨ خو که مُونږ په خپله يا دَ آسمان
يوه فرښته هم دَ هغه زيری نه سيوا چه مُونږ تاسو ته آؤرولے وُو،څۀ زيرے آؤروی،نو هغه دِ لعنتی وی! ٩ زۀ
اوس هغه بيا وايم څۀ چه مُونږ درته اول وئيلی وُو: که چرے څوک تاسو ته دَ درسيدلی زيری نه دَ بل څۀ
زيرے آؤروی نو هغه دِ لعنتی وی!

١٠ آيا زۀ په دے وينا اِنسانان خوشحالوم که خُدائے؟ آيا زۀ تش اِنسان خوشحالوم؟ که چرے ما تر دے
اِنسانان خوشحالولے نو بيا به زۀ دَ مسيح غُلام نۀ وم.

پولوس څنګه رسُول شو

١١ زما ورُوڼو! زۀ تاسو ته دا خبره صفا کوم چه کومُ زيرے چه ما درته آؤرَولے دے هغه دَ بنی آدم جوړ
کړے نۀ دے. ١٢ ځکه چه هغه ما ته دَ چا اِنسان دَ طرفه نۀ دے رارسيدلے اَوْ نۀ چا بنی آدم ما ته
ښوولے دے، بلکه دَ کشف په معرفت دَ عيسىٰ مسيح دَ طرفه شوے دے.

١٣ نو تاسو زما دَ ژوندانۀ په حقله کله چه زۀ يهُودی وم آؤريدلی دی چه ما به دَ خُدائے جماعت بے حده
آزارولو اَوْ دَ هغۀ دَ تباه کولو کوشِش به مے کاوو. ١٤ اَوْ زۀ دَ يهُوديانو په عقيده کښے دَ خپل قوم دَ اکثرو
همزولو نه ډير سرګرم وم اَوْ دَ خپلو مشرانو دَ رواياتو پابند وم.

١٥ خو خُدائے چه زۀ دَ خپل پيدايښت نه دَ مور په ګيډه کښے غوره کړم اَوْ په خپل فضل ئے راوبللم،هر
کله چه دَ هغۀ دا رضا شوه ١٦ چه خپل زوئے په ما کښے ظاهر کړی دَ دے دَ پاره چه زۀ په غيرو

يهُوديانو کښے دَ هغۀ زيرے خور کړم،نو نۀ خو ما دَ اِنسان نه صلاح واخِسته ١٧ اَؤ نۀ په بيتُ المُقدس
کښے هغوئ ته ورغلم ثوک چه زما نه آګاهو رسُولان وُو،بلکه سمدستی عربستان ته لاړم اَؤ دَ هغه
ځائے نه دمشق ته راستُون شوم. ١٨ بيا درے کاله پس دَ پطروس سره دَ مُلاقات دَ پاره زَۀ بيتُ المُقدس
ته لاړم اَؤ پنځلس ورځے مے ورسره تيرے کړے. ١٩ خو ما دَ مالِک دَ ورور يعقُوب نه بغير دَ نورو
رسُولانو سره ملاقات ونۀ کړو.

٢٠ کوُمے خبرے چه زَۀ تاسو ته ليکم،خُدائے حاضر ناظر دے چه په دے کښے هيڅ دروغ نۀ وايم.

٢١ دَ دے نه پس زَۀ شام اَؤ دَ کلکيه علاقو ته راغلم. ٢٢ اَؤ يهوديه کُوم جماعتُونه چه دَ مسيح وُو،زما دَ
صُورت نه ناواقف وُو. ٢٣ خو تش دا به ئے آؤريدل چه"چا به مُونږ وړاندے ربړولو،هغه اوس دَ هغه دين
زيرے ورکوی دَ کُوم په تباهئ پسے چه وُو." ٢٤ اَؤ هغوئ به زما په وجه دَ خُدائے ثنا وکړله.

ګلتيانو باب ٢

نورو رسُولانو پولوس رسول قبُول کړو

١ ثوارلس کاله پس زَۀ دَ برنبا سره بيا بيتُ المُقدس ته لاړم اَؤ تيطوس مے هم دَ ځان سره بوتلو. ٢ اَؤ زما
تلل دَ خُدائے دَ هدايت په مُطابق وُو،اَؤ دَ کُوم زيری چه زَۀ په غير يهُوديانو کښے اِعلان کوم،هغه مے
هغوئ ته بيان کړو،خو هغو کسانو ته ځان له لاړلم ثوک چه دَ ثۀ مرتبے خاوندان دی دَ دے دَ پاره چه
هسے نه چه زما دَ دے وخت يا پخوانئ منډے ترړے بے فائدے شی.٣ خو تيطوس هم ثوک چه زما
سره وُو اَؤ يُونانی دے،هغه په سُنتولو مجبُور نۀ کړے شو. ٤ خو ځنو دا وغوښتل اَؤ دا دَ هغه دروغژنو
ملګرو په سبب وشول ثوک چه په غلا داخل شوی وُو اَؤ په پټه راننوتی وُو،دَ دے دَ پاره چه هغه آزادی
کُومه چه مُونږ ته دَ عيسىٰ مسيح په يووالی کښے حاصله ده،دَ جاسُوسانو په طور معلُومه کړی اَؤ مُونږ بيا
غُلامان کړی. ٥ دَ هغوئ تابعداری مُونږ يو ساعت له هم ونۀ منله دَ دے دَ پاره چه دَ زيری رښتينوالے په
تاسو کښے قائم پاتے شی.

٦ اَؤ کُوم خلق چه دَ مرتبے خاوندان حسابيدل،هغه که هر ثنګه چه وُو،زما ورسره هيڅ کار نِشته ځکه
چه خُدائے دَ هيچا طرفداری نۀ کوی،دَ هغوئ نه زما په زيری کښے هيڅ زياتوالے رانۀ غے. ٧ خو دَ دے
برعکس هر کله چه هغوئ وليدل چه ثۀ رنګ يهُوديانو ته دَ زيری ورکولو کار پطروس ته حواله شو،دغه
شان غيرو قومُونو ته زيرے ورکول ما ته وسپارلے شو. ٨ ځکه چه خُدائے چه په پطروس کښے د يهُوديانو
دَ رسالت دَ پاره اثر وکړو،هغه هم دَ غيرو قومُونو دَ رسالت دَ پاره په ما کښے اثر وکړو. ٩ اَؤ هر کله چه
هغوئ دا توفيق معلُوم کړو کُوم چه ما ته راکړے شوے وُو نو يعقُوب اَؤ پطروس اَؤ يوحنا ثوک چه دَ
جماعت غړی ګڼلے شول،ما ته اَؤ برنبا ته خپل ښئ لاس راکړو اَؤ ځان سره ئے شريک کړُو،دَ دے دَ پاره
چه مُونږ غيرو قومُونو ته لاړ شُو اَؤ هغوئ يهُوديانو ته. ١٠ اَؤ تش دا قدر ئے راته ووئيل چه خواران ياد
ساته،ولے زَۀ پخپله دَ دغه کار په کوشِش کښے وم.

په اَنطاکیه کښې دَ پولوس پطروس رټل

۱۱ خو کله چه پطروس اَنطاکیه ته راغے نو ما مخ په مخه دَ هغۀ مُخالفت وکړو ځکه چه هغه ملامت
وُو. ۱۲ ځکه چه دَ یعقُوب له طرف نه دَ یو څو سړو دَ راتلو نه وړُومبے هغۀ دَ غیرو یهُودیانو ورُښو سره
ډوډئ خوړه،خو چه هغوئ راغلل نو په ډډه شو ځکه چه له هغوئ نه ویریدو څوک چه غواړی چه غیر
یهُودیان وروښه هم سُنت شی. ۱۳ اَؤ نورو یهُودی ورُوڼو هم دَ هغۀ په مرسته کښے ریاکاری راواخسته تر
دے چه برنبا هم دَ هغوئ سره په ریاکارئ کښے ملګرے شو. ۱۴ خو هر کله چه ما ولیدل چه هغوئ دَ
زیری دَ رښتینوالی په مُطابق په نیغه لار نۀ ځی نو ما دَ ټولو په وړاندے پطروس ته ووئیل چه”تۀ چه یهُودی
یئے دَ غیرو یهُودیانو په شان ژوند تیروے،نۀ چه دَ یهُودیانو په شان،نو بیا ولے غیر قومُونه دَ یهُودیانو په
شان ژوند تیرولو ته مجبُوروَے؟“

یهُودیان اَؤ غیر یهُودیان به دَ ایمان په وسیله بچ کیږی

۱۵ سره دَ دے چه مُونږ پیدائشی یهُودیان یُو اَؤ دَ ګُناه ګارو غیرو یهُودیانو نه نۀ یُو، ۱۶ خو بیا هم په دے
پوهیږُو چه سړے دَ شریعت په عملُونو نه،بلکه صرف په عیسیٰ مسیح په ایمان راوړلو صادِق کیږی،نو په
خپله مو هم په عیسیٰ مسیح ایمان راؤړو دَ دے دَ پاره چه مُونږ په مسیح باندے په ایمان راوړلو صادِق
شُو،نۀ چه دَ شریعت په عملُونو،ځکه چه دَ شریعت په عملُونو یو سړے هم صادِق کیدے نۀ شی. ۱۷ اَؤ
مُونږ څوک چه دَ مسیح په وسیله صادِق کیدل غواړُو،که په خپله ګُناه ګار شُو نو آیا دَ دے په سبب مو
مسیح دے؟ هیڅ کله نه! ۱۸ ځکه چه هغه څۀ چه ما ونړول که هغه بیا آباد کړم نو خپل ځان په خپله
ګُناه ګاروم. ۱۹ زما مطلب دا دے چه تر څو چه دَ شریعت سوال دے زَۀ مړ شوم،هو شریعت زَۀ مړ کړلم
چه زَۀ اوس دَ خُدائے دَ پاره ژوند تیر کړم. ۲۰ زَۀ دَ مسیح سره په سولئ شوے یم اَؤ اوس زَۀ ژوندے نۀ
یم بلکه مسیح په ما کښے ژوندے دے. اَؤ زَۀ چه اوس کُوم ژوندُون لرم نو دَ خُدائے په زوئے په ایمان
راوړلو کښے ئے تیروم چا چه زما سره مینه کړے ده اَؤ خپل ځان ئے زما دَ خاطره ورکړو. ۲۱ زَۀ دَ
خُدائے فضل رد کوم نه،ځکه چه که صداقت دَ شریعت په وسیله په لاس راتلے نو بیا خو دَ مسیح مړ
کیدل بے ځایه وُو!

ګلتیانو باب ۳

شریعت یا فضل

۱ اَئے نادانو ګلتیانو! چا په تاسو جادُو وکړو؟ ستاسو خو لکه دَ سترګو په وړاندے مسیح په سولئ وښوولے
شو. ۲ زَۀ دَ تاسو نه صرف دا تپوس کول غواړم چه تاسو دَ شریعت په عملُونو رُوحُ القُدس ومُوندلو یا په
زیری دَ ایمان راوړلو په وسیله؟ ۳ آیا تاسو دومره نادان یئ چه دَ رُوحُ القُدس په وسیله مو شروع کړه اَؤ
اوس دَ خپلو عملُونو په وسیله پُوره کول غواړئ څۀ؟ ٤ آیا دَ تاسو ټولو تجربه عبث شوه؟ خو یقیناً چه نه!
٥ نو بیا خُدائے چه تاسو ته رُوحُ القُدس درکوی اَؤ په تاسو کښے مُعجزے ښکاره کوی نو آیا هغه دَ
شریعت په عملُونو داسے کوی یا دَ زیری آؤریدو اَؤ پرے ایمان راوړلو په وسیله؟

٦ لکه چه اِبراهیم «په خُدائے ایمان راؤړو اَؤ دا دَ هغهٔ دَ پاره په صداقت حساب شو،» ٧ نو پوهه شئ چه
څوک دَ ایمان خاوندان دی،هغوئ دَ اِبراهیم اَؤلاد دی. ٨ اَؤ کتاب مُقدس دَ دے نه مخکښے خبر وُو
چه خُدائے به غیر یهُودیان په ایمان صادِق کړی،نو دَ اول نه ئے اِبراهیم ته دا زیرے واؤرولو چه: «ستا په
وسیله به ټول قومُونه برکت بیا مُومی.» ٩ نو بیا څنګه چه اِبراهیم دَ ایمان راوړلو په وسیله برکت ومُوندو
،هم هغه شان هغوئ ټول چه دَ اِبراهیم غوندے ایمان لری،هغهٔ سره برکت بیا مُومی.

١٠ خو څومره چه دَ شریعت په عملُونو توکل کوی،هغوئ ټول لعنتیان دی، لکه چه صحیفے وائی چه :
«هر هغه څوک چه دَ شریعت په کتاب کښے لیکلی شوو په ټولو خبرو عمل نهٔ کوی هغه لعنتی دے.»
١١ اَؤ دا خبره ښکاره ده چه دَ شریعت په وسیله هیڅوک دَ خُدائے په نِزد صادِق کیږی نه، لکه چه
لیکلی دی چه: «صادق به په ایمان پائی.» اَؤ دَ شریعت دَ ایمان سره هیڅ تعلق نِشته بلکه لیکلی دی
چه: «څوک چه په شریعت عمل کوی هغه به دَ دے په سبب پائی.»

١٣ مسیح مُونږ په بیعه واخستُو اَؤ دَ شریعت دَ لعنت نه ئے راخلاص کړلُو ځکه چه هغه زمُونږ دَ پاره لعنتی
شو،ځکه چه په صحیفه کښے لیکلی دی چه «څوک چه په لرګی ځوړند کړے شو هغه لعنتی دے.»
١٤ دا ځکه وشو دَ دے دَ پاره چه هغه برکت چه خُدائے اِبراهیم ته دَ ورکولو وعده کړے وه،دَ مسیح
عیسیٰ په وسیله غیر یهُودیانو ته هم ورسی،اَؤ مُونږ دَ ایمان په وسیله هغه رُوحُ القُدس حاصل کړُو دَ کُوم
چه خُدائے وعده کړے ده.

شریعت اَؤ وعده

١٥ زما ورُونړو! زهٔ دَ مِثال په طور دا وایم چه سره دَ دے که دَ اِنسان وعده وی خو که تصدیق ئے وشی نو
څوک ئے منسُوخ نهٔ ګنی اَؤ نهٔ په کښے څوک څهٔ زیاتے کوی. ١٦ نو خُدائے اِبراهیم اَؤ دَ هغهٔ دَ نسل
سره هم وعدے وکړلے،اَؤ هغه دا نهٔ وائی چه”دَ نسلُونو سره“ لکه چه دَ ډیرو دَ پاره وئیلے کیږی،بلکه
څنګه چه دَ یو دَ پاره وئیلے شی چه: «ستا دَ نسل سره،» نو هغه مسیح دے. ١٧ زما مطلب دا دے چه
دَ کُومے وعدے چه خُدائے تصدیق کړے وُو،هغه څلور سوه اَؤ دیرش کاله پس شریعت منسُوخ کولے نهٔ
شی په دے خیال چه هغه وعده بے فائدے وګنی. ١٨ که چرے میراث دَ شریعت په وسیله رسی نو دا بیا
په وعده نهٔ دے،خو په هغه وعده وُو کُومه چه خُدائے اِبراهیم ته دَ یوے بخښښے په طور ورکړے وه.

١٩ نو بیا دَ شریعت څهٔ؟ شریعت ځکه وروستو ورکړے شو چه دَ دے په وسیله ګُناه ظاهر شی تر څو چه
دَ اِبراهیم دَ نسل راتلل جاری ویچا سره چه وعده شوے وه،اَؤ شریعت دَ فرښتو په وسیله دَ یو منیځګړی
په لاس مُقرر کړے شو. ٢٠ اَؤ هر چرته چه دوه طرفونه وی نو مینځګړے پکاریږی،خو خُدائے یو دے.

غُلامان اَؤ زامن

٢١ نو آیا شریعت دَ خُدائے دَ وعدو خلاف دے؟ نه،هیڅ کله نه! که چرے داسے شریعت ورکړے شوے
وے چه ژوند ئے ورکولے شوے نو بیا به صداقت دَ شریعت په وسیله وُو. ٢٢ خو مُقدس کتاب وائی چه
ټوله دُنیا دَ ګُناه په قبضه کښے ده،دَ دے دَ پاره چه دَ بخښښے وعده چه په عیسیٰ مسیح دَ ایمان راوړلو

په وسیله هغه خلقو ته چه ایمان راوړی ورکړے شی.

۲۳ دَ ایمان دَ راتلو نه مخکښے دَ شریعت دَ لاندے زمُونږ ساتنه کیده،اَو دَ هغه ایمان تر راتلو کُوم چه
ظاهریدُونکے وُو،مُونږ دَ هغهٔ پابند وُو. ۲٤ پس شریعت مسیح ته دَ رارسولو پورے زمُونږ ساتُونکے وُو دَ
دے دَ پاره چه مُونږ دَ ایمان په وسیله صادِق شُو. ۲۵ خو هر کله چه ایمان راغلے دے مُونږ نور دَ شریعت
دَ لاندے نهٔ یُو.

۲٦ ځکه چه تاسو ټول دَ هغه ایمان په وسیله کُوم چه په مسیح عیسیٰ دے،دَ خُدائے زامن یئ. ۲۷ اَو
تاسو ټول هر څومره چه دَ مسیح په یووالی کښے بپتسمه شوی یئ ۲۷ لکه دَ لباس مسیح مو آغوستے
دے. ۲۸ نهٔ خو څوک په تاسو کښے اوس یهُودی دے اَو نهٔ غیر یهُودی،نهٔ څوک غُلام دے اَو نهٔ آزاد،نهٔ
څوک سړے دے اَو نهٔ ښځه،ځکه چه تاسو ټول دَ مسیح عیسیٰ په یووالی کښے یو یئ. ۲۹ اَو که چرے
تاسو دَ مسیح یئ نو دَ اِبراهیم دَ نسل نه یئ،اَو دغه شان دَ وعدے په مُطابق وارثان یئ.

گلتیانو باب ۴

۱ خو زهٔ دا وایم چه وارث تر څو چه نابالغه دے،اگر که دے دَ ټول جایداد مالِک دے،په هغهٔ اَو په
غُلام کښے هیڅ فرق نهٔ وی. ۲ خو کُوم میعاد چه پلار مُقرر کړے دے تر هغے وخته هغه دَ سرپرستانو اَو
مُختارانو دَ اِختیار لاندے وی. ۳ دغه شان مُونږ هم چه کله چه ماشُومان وُو نو دَ دُنیا دَ قوتُونو په پابندئ
کښے دَ غُلامئ په حالت کښے مو ژوند تیروو. ٤ خو هر کله چه نیټه پُوره شوه نو خُدائے خپل زوئے
راولیږلو چه دَ ښځے نه وزیږیدو اَو دَ شریعت دَ لاندے پیدا شو، ٥ دَ دے دَ پاره چه څوک چه دَ شریعت
دَ لاندے وُو،په بیعه واخلی اَو آزاد ئے کړی،چه مُونږ دَ خُدائے زامن شُو.

٦ اَو په دے سبب چه تاسو دَ خُدائے زامن یئ خُدائے دَ خپل زوئے رُوح زمُونږ په زړُونو ته راولیږلو کُوم
چه دَ ”آبا،“ یعنے ”اَئے پلاره“ غږ کوی. ۷ نو اوس نور تهٔ غُلام نهٔ یئے بلکه زوئے یئے،اَو چه زوئے یئے
نو دَ خُدائے وارث هم یئے.

دَ پولوس دَ گلتیانو دَ پاره فکر

۸ خو هغه وخت تاسو دَ خُدائے نه ناخبر وئ اَو تاسو دَ هغه معبُودانو په غُلامئ کښے وئ څوک چه
خُدائے نهٔ دی. ۹ خو اوس تاسو خُدائے وپیژندلو بلکه خُدائے تاسو وپیژندلئ،نو بیا دَ هغه زړو اَو بے ځایه
اولنو خبرو پلو څنگه ورگرزئ،چه دَ هغوئ بیا غُلامی کول غواړئ؟ ۱۰ تاسو خاص ورځے،میاشتے اَو مُقرر
وختُونه اَو کالُونه منئ. ۱۱ زهٔ ستاسو په باب کښے ربړیږم چه هسے نه چه کُومه خواری چه ما په تاسو
کړے ده هغه عبث لاړه شی.

۱۲ زما ورُوڼو! زهٔ درته منت کوم چه خپل ځانُونه زما په شان کړئ ځکه چه ما هم خپل ځان ستاسو په
شان کړے دے. تاسو زما څهٔ نقصان نهٔ دے کړے. ۱۳ بلکه تاسو خبر یئ چه ما په اول ځل دَ ناجوړتیا
په حالت کښے تاسو ته زیرے آورولے وُو. ١٤ اَو تاسو زما هغه جسمانی حالت کُوم چه ستاسو دَ آزمایش

باعث وُو،نۀ خو سپک وګڼلو،نۀ مو دَ هغۀ نه کرکه وکړه،اَوُ زۀ مو دَ خُدائے فرښته وګڼلم لکه څنګه چه
تاسو مسيح عيسىٰ ته په خپله هر کلے وئيلے وے.۱۵ نو هغه وخت تاسو ډېره خوشحالی کړے وه،خو
اوس هغه خوشحالی چرته ده؟ زۀ ستاسو ګواه يم چه که کيدے شوے نو تاسو به خپلے سترګے راويستلے
وے اَوُ ما ته به مو راکړے وے. ۱۶ نو آيا زۀ دَ حق وئيلو په سبب ګڼی ستاسو دُښمن شوے يم؟

۱۷ هغوئ تاسو دوستان خو جوړول غواړی خو په نيک نيتئ نه،بلکه هغوئ تاسو له ما نه جُدا کول غواړی
دَ پاره دَ دے چه تاسو دَ هغوئ دَ دوستئ ليواله شئ. ۱۸ دا خو ښه خبره ده چه په ښه خبره کښے هر
وخت دَ دوست جوړولو کوشِش وکړے شی،نۀ يواځے هغه وخت چه زۀ ستاسو سره موجُود يم بلکه هغه
وخت هم چه غير حاضر يم. ۱۹ ګرانو بچو! زۀ يو ځل بيا ستاسو دَ پاره لکه دلنګانۀ په درد آخته يم،تر
څو چه تاسو دَ مسيح په څير شوی نۀ يئ. ۲۰ زړۀ مے غواړی چه زۀ دِ اوس تاسو سره وَئے،نو ما به بيا
خپل انداز بدل کړے وَئے ځکه چه زۀ ستاسو په باب کښے پريشان يم.

دَ هاجره اَوُ دَ ساره مِثال

۲۱ اوس راته ووايئ،تاسو چه دَ شريعت دومره ليواله يئ،آيا دَ شريعت خبره نۀ اَورئ څۀ؟ ۲۲ ځکه چه دا په
کښے ليکلی دی چه دَ اِبراهيم دوه زامن وُو،يو له وينځے نه اَوُ بل دَ آزادے ښځے نه.۲۳ خو دَ وينځے
زوئے په عام طور،اَوُ دَ آزادے زوئے دَ خُدائے دَ لوظ په مُطابق پيدا شو. ۲۴ دا يو مِثال دے اَوُ دا دوه
ښځے دَ دوؤ لوظُونو په مِثال دی،يوه چه دَ سينا په غرۀ کړے شوے وه چه غُلامان پيدا کوی،اَوُ هاجره
ئے نُوم دے. ۲۵ اَوُ هاجره لکه دَ سينا غر په عربو کښے ده چه دَ موجوده بيتُ المُقدس په مِثال دے
ځکه چه هغه اَوُ دَ هغے بچی په غُلامئ کښے دی. ۲۶ خو دَ آسمانی بيتُ المُقدس هغه آزاده ده څوک
چه زمُونږ مور ده. ۲۷ ځکه چه صحيفے وائی چه:

«اَئے شنډے ښځے! خوشحالی وکړه!

چا چه چرے هم بچی نۀ دی راوړی.

دَ خوشحالئ چغے ووهه

چا چه دَ لنګانۀ دردُونه نۀ وُو زغملی.

ځکه چه پريښودلے ښځه به

دَ هغے ښځے نه ډير بچی راوړی چه خاوند لری.»

۲۸ نو اَئے زما ورُونړو! تاسو دَ اِسحاق په شان دَ خُدائے دَ لوظ بچی يئ. ۲۹ خو لکه څنګه چه په هغه
ورځو کښے په عام طور پيدا شوی زوئے دَ خُدائے دَ رُوح په قُدرت پيدا شوے زوئے وربړولو،دغه شان نن
هم دے.۳۰ خو صحيفے څۀ وائی چه: «وينځه اَوُ دَ هغے زوئے وشړئ ځکه چه دَ وينځے زوئے به دَ
آزادے دَ زوئے سره په ميراث کښے شريک نۀ شی.» ۳۱ نو زما ورُونړو! تاسو اوس پوهه شئ چه مُونږ دَ

وينځے بچی نۀ يُو،زمُونږ مور آزاده ده.

ګلتيانو باب ۵

۱ مسيح مُونږ دَ آزاد اوسيدلو دَ پاره آزاد کړی يُو،نو بيا پرے ټينګ اوسئ اَوُ بيا غُلامان مۀ جوړيږئ.

دَ ايماندارانو آزادی

۲ ګورئ،زَۀ پولوس تاسو ته وايم چه که تاسو سُنت شئ نو دَ مسيح نه به تاسو ته هيڅ فائده نۀ وی. ۳
بلکه زَۀ په هر سُنت شوی سړی ګواهی ورکوم چه هغه په ټول شريعت عمل کوی. ٤ تاسو کُوم چه دَ
شريعت په وسيله صادِق کيدل غواړئ،دَ مسيح نه جُدا شوئ اَوُ دَ فضل نه پاتے شوئ. ٥ ځکه چه مُونږ دَ
رُوحُ القُدس په وسيله په ايمان سره به صادِقان ګرزولے شُو اَوُ مُونږ دَ اُميد سره دَ دے اِنتظار کوُو. ٦ اَوُ
څوک چه دَ مسيح عيسیٰ سره يووالے لری،دَ هغۀ نۀ خو سُنتتيدل څۀ معنیٰ لری اَوُ نۀ نا سُنتيدل،خو دَ
هغۀ ايمان چه په مسيح دے،دَ فائدے خبره ده اَوُ ايمان دَ مينے په وسيله ښکاری. ۷ تاسو خو ښه منډه
وهله،ستاسو په لاره کښے چا رکاوټ جوړ کړو چه دَ حق دَ منلو نه ايسار شوئ؟ ۸ دا لمسه ستاسو دَ
رابلُونکی خُدائے له طرفه نۀ ده. ۹ ياد لرئ چه لږه خمبيره ټول آخښلی اوړۀ خمبيره کړی. ۱۰ زما په
مالِک کښے په تاسو يقين دے چه تاسو به بل څۀ خيال نۀ کوئ اَوُ څوک چه تاسو ويروی،که هغه هر
څوک هم وی،سزا به مُومی.

۱۱ زما ورُوڼو! که زَۀ تر اوسه دَ سُنتيدو پيغام ورکوم نو بيا تر اوسه عذابولے ولے شوم؟ په هغه صُورت خو
دَ عيسیٰ دَ سولئ دَ تيندک خبره هم نۀ وه. ۱۲ زما خوښه خو دا ده چه ستاسو راپارووُونکے دِ يواځے دَ
سنتُولو نه،بلکه خپل ځان به نامرد کړے وی!

۱۳ زما ورُوڼو! تاسو دَ آزادئ دَ پاره رابللی شوی يئ،خو دا آزادی خپل جسمانی شوقُونو دَ پاره مه
اِستعمالوئ بلکه دَ مينے سره دَ يو بل خدمت کوئ. ۱٤ ځکه چه ټول شريعت يواځے په دے حُکم
ځوړند دے،يعنے په دے چه: « تۀ دَ خپل ګاونډی سره دَ خپل ځان په شان مينه لره.» ۱٥ خو که چرے
تاسو يو بل چيچئ اَوُ خورئ نو پام کوئ،تاسو دواړه به يو بل برباد کړئ.

دَ رُوح ميوه اَوُ دَ جِسم کارُونه

۱٦ زما مطلب دا دے چه که تاسو دَ خُدائے دَ رُوح په ښودلی لار روان يئ نو دا جسمانی شوقُونه به هيڅ
کله هم پُوره نۀ کړئ. ۱۷ ځکه چه اِنسانی فطرت د خدائے د روح په خلاف خواهش کوی اَوُ د خدائے
روح د انسانی فطرت په خلاف،اَوُ دا دَ يو بل مُخالف دی دَ پاره دَ دے چه تاسو چه څۀ کول غواړئ
،هغه کولے نۀ شئ. ۱۸ خو که چرے تاسو دَ خُدائے دَ رُوح په هدايت روان يئ نو تاسو دَ شريعت
ماتحت نۀ يئ.

۱۹ اوس دَ انسانی فطرت کارُونه خو ښکاره دی،يعنے حرامکاری،ناپاکی،شهوت، ۲۰ بُت پرستی

،جادُوګری،دُشمنی،جګړے،کینه،غُصه،بے اِتفاقی،جُدائی،بِدعتُونه، ۲۱ بُغض،نشے،ګډا نڅا اَؤ دَ دے په
شان نور. دَ دے په باب کښے درته دَ وړاندے نه وایم لکه څنګه چه مے اول درته وئیلی وُو چه داسے
خلق به دَ خُدائے دَ بادشاهئ وارثان نهٔ وی.

۲۲ خو دَ خُدائے دَ رُوح میوه مینه،خوشحالی،سلامتی،زغم،مهربانی،نیکی،اِیمانداری، ۲۳ عاجزی اَؤ
پرهیزګاری ده. دَ داسے کارُونو یو شریعت هم مُخالف نه دے. ۲۴ اَؤ څوک چه دَ مسیح دی نو هغوئ
خپل دَ اِنسانی فطرت ټول رغبتُونه اَؤ خواهشُونه په سولئ خیژولی دی. ۲۵ که چرے مُونږ دَ خُدائے دَ رُوح
په وسیله ژوندی یُو نو دَ خُدائے دَ رُوح په مُطابق ژوند تیرول هم په کار دی. ۲۶ مُونږ دِ بے ځایه فخر ونهٔ
کړُو،نهٔ دِ یو بل تنګوُو اَؤ نهٔ دِ دَ یو بل نه سوزُو.

ګلتیانو باب ۶

دَ یو بل بوج اُوچتوئ

۱ اَئے ورُونړو! که څوک په څهٔ قصُور کښے ونیولے شی نو تاسو چه دَ رُوحُ القُدس په هدایت چلیږئ هغه
په عاجزئ سره په ځائے کړئ،اَؤ خپل خیال هم ساته چه تهٔ په آزمیښت کښے پرے نهٔ وزے ۲ تاسو دَ یو
بل خیال ساتئ اَؤ دغه شان دَ مسیح شریعت پُوره کوئ. ۳ ځکه چه که څوک سړے خپل ځان څهٔ
شماری اَؤ وی هیڅ هم نه،نو دَ خپل ځان سره ټګی کوی. ۴ نو بیا دِ هر سړے خپل ځان وآزمائی،په
داسے حال کښے به هغهٔ ته په خپل ځان دَ فخر موقع وی،نهٔ چه دَ بل. ۵ ځکه چه هر سړے به خپل
بوج اُوچتوی.

۶ دَ کلام تعلیم آخستُونکے دِ تعلیم ورکوُونکے په ټولو ښو څیزُونو کښے شریک کړی.

۷ دَ ځان سره ټګی ونهٔ کړئ،دَ خُدائے سره ټوقے نهٔ شی کیدے ځکه چه سړے چه څهٔ کری هم هغه به
ریبی. ۸ که چرے هغه په خپل اِنسانی فطرت کښے څهٔ وکری نو هغه به دَ دے نه دَ فنا کیدو فصل
وریبی،اَؤ که چرے هغه دَ خُدائے په رُوح کښے څهٔ وکری نو هغه به دَ خُدائے دَ رُوح نه دَ تل ژوندُون
وریبی. ۹ نو بیا دِ مُونږ په ښهٔ کار کولو کښے کله هم حوصله ونه بائیلو،ځکه چه که بے زړهٔ نهٔ شُو نو په
عین وخت به ئے وریبُو. ۱۰ نو بیا چه څومره موقع په لاس درځی،دَ ټولو سره نیکی کوئ،خاص دَ
ایماندارانو سره.

آخری خبردارے اَؤ برکت

۱۱ ګورئ چه ما تاسو ته په خپل لاس څومره په غټو غټو ټکو لیکلی دی. ۱۲ څومره خلق چه جسمانی
نمائش غواړی،هغوئ تاسو په سُنتیدلو مجبُوروی تش دَ دے دَ پاره چه دَ مسیح دَ سولئ په وجه ونهٔ
عذابولے شی. ۱۳ ولے چه سُنت شوی په خپله هم په شریعت عمل نهٔ کوی خو ستاسو سُنتیدل ځکه
غواړی چه ستاسو په جِسمانی حالت فخر وکړی. ۱۴ خو خُدائے دِ نهٔ کړی چه زهٔ په څهٔ فخر وکړم بغیر
دَ عیسیٰ مسیح دَ سولئ نه،چه په هغے دُنیا زما په نزد په سولئ شوله اَؤ زهٔ دَ دُنیا په نزد. ۱۵ ځکه چه نهٔ

سُنتیدل څهٔ څیز دے اَو نۀ نا سُنتیدل،بلکه نوے مخلُوق. ۱۶ اَؤ څومره چه په دے لار چلیږی،هغوئ ته
،یعنے دَ خُدائے حقیقی اِسرائیل ته دِ سلامتی اَؤ رحم وی.

۱۷ دَ دے نه پس هیڅوک دِ ماله نور تکلیف نۀ راکوی ځکه چه زَۀ په خپل بدن دَ عیسیٰ داغُونه لرم.

۱۸ زما ورُوڼو! زمُونږ دَ مالِک عیسیٰ مسیح فضل دِ تاسو ټولو سره وی، آمین.

This book from the Pashto Bible was downloaded from www.pashtozeray.org. Copyright Pashto Zeray, All Rights Reserved